美国文学中基督教传统的连续性:内在同构关系

Continuity of the Biblical Tradition in American Literature:

An Inner Co-structural Relationship

杨彩霞 中国人民大学 Yang Caixia Renmin University of China

[英文提要]

The three major themes in American literature reflect three essential themes in Christian thought: the individual's search for belonging in the midst of life's uncertainties; his search for the absolute in a relativistic world; and the retelling of an ancient theme in narrative form wherever possible, e.g. the Synoptic Gospels. The author observes a co-structural relationship between American literature and biblical tradition, in their use of literary concepts, archetypes, themes, images and allusions, and even in rhetorical devices.

基督教思想是西方社会历史进程中对人们物质生活和精神活动产生诸多影响的一种主导文化因素。基于历史传统的原因,这种影响在美国表现得尤为突出。西方文学中,基督教思想与圣经文学传统是创作中经常浮现的一个独特现象。基督教的经典《圣经》里蕴涵的丰富文学性决定了它对后来西方文学想象势必产生重大的影响,也确立了它在西方文学传统中所占的独特地位。